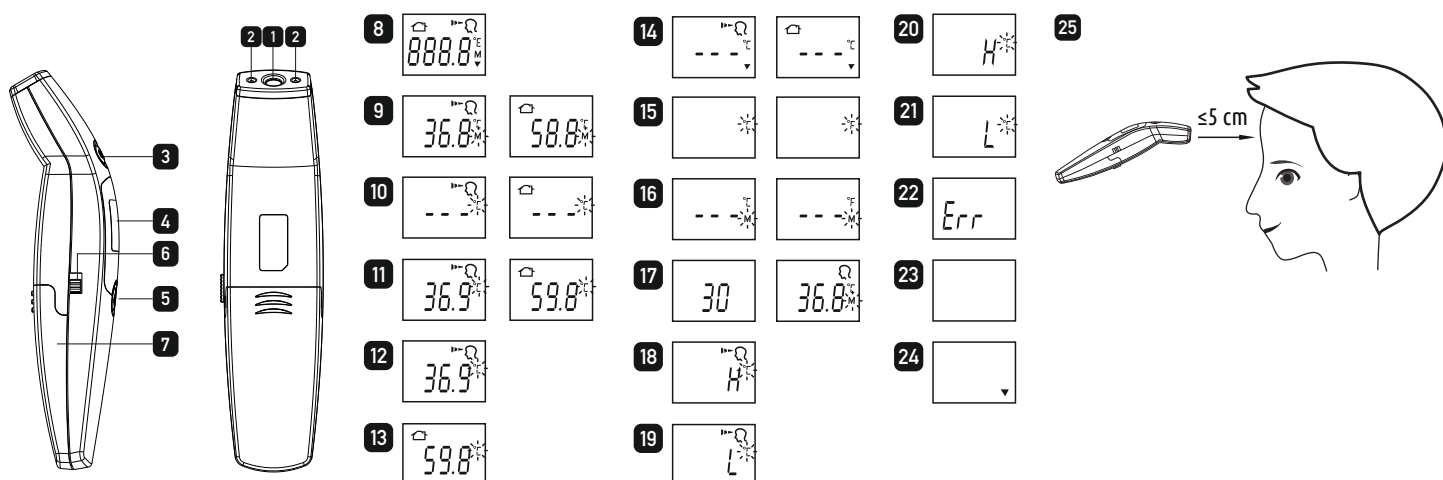


INSTRUKCJA UŻYCIA



- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Czujnik pomiarowy (sonda)</p> <p>2 Oświetlenie miejsca pomiaru</p> <p>3 Przycisk START</p> <p>4 Wyświetlacz</p> <p>5 Przycisk WŁ./WYŁ.</p> <p>6 Przełącznik trybu pracy</p> <p>7 Pokrywa komory baterii</p> <p>8 Wyświetlenie wszystkich segmentów</p> <p>9 Pamięć</p> | <p>10 Gotowy do pomiaru</p> <p>11 Pomiar zakończony</p> <p>12 Tryb pomiaru temperatury ciała</p> <p>13 Tryb pomiaru temperatury obiektu</p> <p>14 Wskaźnik rozładowania baterii</p> <p>15 Przełączanie między skalą Celsjusza a Fahrenheita</p> <p>16 Tryb pamięci</p> <p>17 Przypomnij ostatnie 30 odczytów</p> | <p>18 Zmierzona temperatura jest zbyt wysoka</p> <p>19 Zmierzona temperatura jest zbyt niska</p> <p>20 Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka</p> <p>21 Temperatura otoczenia jest zbyt niska</p> <p>22 Komunikat błędu</p> <p>23 Pusty wyświetlacz</p> <p>24 Rozładowana bateria</p> |
|--|--|--|

Termometr DR CHECK FC500 jest wysokiej jakości produktem stworzonym z wykorzystaniem najnowszej technologii i przetestowanym zgodnie z międzynarodowymi normami. Dzięki unikalnej technologii, termometr za każdym razem zapewnia stabilny i niezależny od zewnętrznych źródeł ciepła pomiar temperatury. Termometr DR CHECK FC500 jest przeznaczony do okresowego pomiaru i monitorowania temperatury ludzkiego ciała.

Termometr został przebadany klinicznie co potwierdziło, że jest bezpieczny i dokładny, jeśli jest użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi.



Przed użyciem wyrobu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją, wszystkimi funkcjami urządzenia i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

SPIS TREŚCI

- 1 Zalety termometru
- 2 Ważne instrukcje bezpieczeństwa
- 3 W jaki sposób termometr mierzy temperaturę?
- 4 Wyświetlane informacje dotyczące sterowania i symbole
- 5 Przełączanie między trybem pomiaru temp. ciała a trybem temperatury obiektu
- 6 Jak przeprowadzić pomiar?
- 7 Przełączanie między skalą Celsjusza a Fahrenheita
- 8 Jak wywołać 30 odczytów z pamięci urządzenia?
- 9 Komunikaty o błędach
- 10 Czyszczenie i dezynfekcja
- 11 Wymiana baterii
- 12 Specyfikacja techniczna
- 13 Karta gwarancyjna

1. ZALETY TERMOMETRU

Pomiar w zaledwie kilka sekund

Innowacyjna technologia wykorzystująca podczerwień umożliwia pomiar temperatury bez dotykania obiektu, dzięki czemu zapewnia bezpieczny i higieniczny pomiar w ciągu kilku sekund.

Wiele zastosowań

Termometr umożliwia pomiar w przedziale od 0°C do 100,0°C (od 32,0°F do 212,0°F), co oznacza, że urządzenie można wykorzystać do pomiaru temperatury ciała albo temperatury powierzchni substancji np.:

- mleka w butelce dla dziecka,
- temperatury wody do kąpieli dla dziecka,
- temperatury otoczenia.

Precyzja i niezawodność

Dzięki wyjątkowej konstrukcji sondy, która zawiera zaawansowany czujnik podczerwieni, każdy pomiar jest precyzyjny i wiarygodny.

Łatwość użycia

- Łatwa obsługa dzięki ergonomicznemu kształtowi.
- Termometrem można zmierzyć temperaturę śpiącemu dziecku, nie zakłócając jego snu.
- Krótki czas pomiaru, dzięki czemu urządzenie jest przyjazne dla dziecka.

Automatyczne wyświetlanie ostatniego pomiaru

Po włączeniu urządzenia, ostatni pomiar jest automatycznie wyświetlany przez 1 sekundę.

Wywoływanie 30 kolejnych wyników pomiarów

Po włączeniu trybu przypomnienia, użytkownik może przypomnieć ostatnie 30 odczytów przeprowadzonych pomiarów, co umożliwia skuteczne śledzenie wahań temperatury.

Bezpieczeństwo i higiena

- Brak bezpośredniego kontaktu ze skórą.
- Bez ryzyka stłuczenia szkła lub połamania rtęci.
- Całkowicie bezpieczny dla dzieci.
- Do czyszczenia sondy można użyć bawełnianej ściereki nasączonej alkoholem, co zapewnia higienę w przypadku korzystania z termometru przez całą rodzinę.

Alarm informujący o gorączce

Za pomocą 10 krótkich sygnałów dźwiękowych i czerwonego podświetlenia wyświetlacza, pacjent zostanie poinformowany, że jego temperatura ciała wynosi 37,5°C lub więcej.

2. WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenia wolno używać jedynie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprawidłowego korzystania z urządzenia.
- **Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Podczas czyszczenia urządzenia należy przestrzegać instrukcji zawartych w rozdziale «Czyszczenie i dezynfekcja».**
- Nie korzystać z urządzenia w przypadku podejrzenia uszkodzenia lub nietypowej pracy.
- Nie otwierać urządzenia.
- W początkowej fazie gorączki może wystąpić zwężenie naczyń krwionośnych, powodując ochłodzenie skóry, dlatego temperatura zmierzona za pomocą termometru może być zaniżona.
- Jeśli wynik pomiaru jest niespójny z samopoczuciem pacjenta lub nietypowo niski, należy powtarzać pomiar co 15 minut lub zweryfikować wynik z pomiarem temperatury ciała przeprowadzonym za pomocą innego termometru.
- Urządzenie zawiera wrażliwe komponenty i należy obchodzić się z nim ostrożnie. Należy przestrzegać warunków przechowywania i eksploatacji opisanych w rozdziale «Specyfikacja techniczna».



Termometr należy przechowywać z dala od dzieci oraz zwierząt domowych. Niektóre części urządzenia są małe i mogą zostać łatwo połknięte.

- Urządzenie należy chronić przed:
 - ekstremalnymi temperaturami,
 - wstrząsami i upadkiem,
 - zabrudzeniami i kurzem,
 - bezpośrednim wystawieniem na światło słoneczne,
 - wysokimi i niskimi temperaturami.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.
- Nie wykonywać pomiarów, jeżeli wyrób jest narażony na silne pole elektromagnetyczne lub elektryczność statyczną.

OSTRZEŻENIE: Korzystanie z urządzenia nie może zastąpić konsultacji z lekarzem. Samodzielny pomiar oznacza kontrolę a nie diagnozę. Nie podejmuj żadnych działań o charakterze medycznym bez uprzedniej konsultacji z lekarzem. **Urządzenie nie jest wodoodporne, dlatego nie wolno zanurzać go w cieczach.**

3. W JAKI SPOSÓB TERMOMETR MIERZY TEMPERATURĘ?

Termometr mierzy promieniowanie podczerwone emitowane przez czoło oraz przez przedmioty. Energia ta jest następnie pochłaniana przez soczewkę i wyświetlana w postaci wartości temperatury. Największą dokładność odczytu można uzyskać, mierząc temperaturę nad brwiami.

4. WYŚWIETLANE INFORMACJE DOTYCZĄCE STEROWANIA I SYMBOLE

- Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. **⏻**, aby włączyć urządzenie. Przez 1 sekundę zostanie wyświetlony ostatni wynik pomiaru.
- Pamięć **Ⓜ**: Ostatni odczyt jest automatycznie wyświetlany przez 1 sekundę.
- Gotowy do pomiaru **👤**: Kiedy urządzenie będzie gotowe do pomiaru, ikona «°C» lub «°F» zacznie migać i wyświetlona zostanie ikona trybu pomiaru (tryb temp. ciała lub tryb temp. obiektu).
- Pomiar zakończony **👤**: Odczyt zostanie wyświetlony na wyświetlaczu migającą ikoną «°C» lub «°F», oraz ikoną rodzaju pomiaru. Urządzenie jest gotowe do kolejnego pomiaru bezpośrednio po wcześniej zakończonym pomiarze.
- Wskaźnik rozładowania baterii **🔋**: Kiedy urządzenie jest włączone widoczna będzie ikona baterii «▼», przypominając o wymianie baterii.

5. PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY TRYBEM POMIARU TEMPERATURY CIAŁA A TRYBEM TEMPERATURY OBIEKTU

Aby zmienić tryb pracy urządzenia z trybu ciała na tryb obiektu, należy przestawić w dół przełącznik trybu **👤** znajdujący się z boku termometru. Aby powrócić do trybu ciała, należy przestawić przełącznik z powrotem do góry.

6. JAK PRZEPROWADZIĆ POMIAR?

Pomiar temperatury ciała

1. Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. **⏻**. Przez 1 sekundę na ekranie zostanie wyświetlony ostatni pomiar.

2. Kiedy zaczną migać symbole «°C» lub «°F», rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy, po którym termometr jest gotowy do wykonania pomiaru **👤**.
3. Wycelować termometr na środek czoła w odległości nie większej niż 5 cm. Aby zwiększyć dokładność pomiaru, z kolic brwi usunąć włosy, pot i brud.
4. Nacisnąć przycisk START **👤**. Niebieskie światło przy czujniku pomiarowym wskazuje miejsce dokonywania pomiaru. Po 1 sekundzie krótki sygnał dźwiękowy poinformuje o zakończeniu pomiaru.
5. Odczytać zmierzoną temperaturę z wyświetlacza LCD.

Pomiar temperatury obiektu

1. Za pomocą przełącznika trybu pracy umieszonego na boku termometru **👤** zmień tryb pomiaru na „pomiar temp. obiektu” następnie postępuj wg punktów 1-2 opisanych powyżej „Pomiar temperatury ciała”. Następnie wyceluj termometr w środek przedmiotu, którego temperatura będzie mierzona, zachowując odległość nie większą niż 5 cm. Nacisnąć przycisk START **👤**. Po 1 sekundzie krótki sygnał dźwiękowy poinformuje o zakończeniu pomiaru.

2. Odczytać zmierzoną temperaturę z wyświetlacza LCD.

UWAGA:

- Pacjent razem z termometrem powinien znajdować się w pomieszczeniu zamkniętym, w stałej temperaturze otoczenia przez co najmniej 30 minut przed dokonaniem pomiaru.
- Nie należy mierzyć temperatury u dziecka podczas karmienia lub bezpośrednio po jego zakończeniu.
- Nie należy używać termometru w warunkach wysokiej wilgotności powietrza.
- Przed pomiarem temperatury lub w jego trakcie pacjent nie powinien pić, jeść ani wykonywać ćwiczeń.
- Nie oddalać termometru od miejsca pomiaru dopóki nie pojawi się końcowy sygnał dźwiękowy.
- Za pomocą wacika nawilżonego alkoholem, wyczyścić sondę i odczekać 15 minut przed pomiarem temperatury u innego pacjenta.
- Za pomocą 10 krótkich sygnałów dźwiękowych i czerwonego podświetlenia wyświetlacza, pacjent zostanie poinformowany, że jego temperatura ciała wynosi 37,5°C lub więcej.
- Temperaturę należy mierzyć zawsze w tym samym miejscu, ponieważ odczyt może się różnić w zależności od miejsca pomiaru.
- W przypadku noworodków oraz niemowląt w wieku do 6 miesięcy lekarze zalecają pomiar temperatury w odbycie. Pozostałe metody pomiaru mogą dawać niejednoznaczne wyniki. W przypadku stosowania termometru bezdotykowego u noworodków lub niemowląt zalecamy zweryfikowanie wyniku pomiaru poprzez pomiar temperatury w odbycie.

W następujących sytuacjach zaleca się trzykrotny pomiar temperatury i przyjęcie najwyższego pomiaru za najbardziej wiarygodny:

1. U dzieci poniżej trzeciego roku życia z osłabionym układem odpornościowym, w których przypadku obecność lub brak gorączki ma krytyczne znaczenie.
2. Używasz termometru na podczerwień po raz pierwszy. Zanim przyswoisz sobie jego funkcje i nauczysz się otrzymywać stałe odczyty.
3. Jeśli zmierzona temperatura jest zaskakująco niska.

Nie należy porównywać ze sobą odczytów temperatury zmierzonej w różnych miejscach, ponieważ prawidłowa temperatura ciała jest różna w zależności od miejsca pomiaru i pory dnia. Temperatura ciała jest najwyższa wieczorem, zaś najniższa około godziny przed obudzeniem.

Zakresy prawidłowej temperatury ciała:

- pod pachą: 34,7-37,7°C / 94,5-99,1°F;
- w ustach: 35,5-37,5°C / 95,9-99,5°F;
- w odbycie: 36,6-38,0°C / 97,9-100,4°F;
- Dr Check FC500 (pomiar na czole): 35,4°C-37,4°C / 95,7-99,3°F.

7. PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY SKALĄ CELSIJUSA A FAHRENHEITA

- Termometr może wskazywać temperaturę w skali Fahrenheita lub Celsjusza. Aby przełączyć wyświetlanie temperatury między skalą Celsjusza a Fahrenheita, należy wyłączyć urządzenie, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk START **👤** przez 8 sekund. Po upływie 8 sekund na wyświetlaczu zacznie migać aktualna skala pomiaru **👤** (ikona «°C» lub «°F»). Wybrać skalę pomiaru °C lub °F, naciskając przycisk START **👤**. Po wybraniu skali pomiaru, odczekać 8 sekund; urządzenie automatycznie przejdzie w tryb «Gotowy do pomiaru».

8. JAK WYWOŁAĆ 30 ODCZYTÓW Z PAMIĘCI URZĄDZENIA?

- Termometr posiada funkcję pamięci, która umożliwia wyświetlenie 30 ostatnich pomiarów temperatury.
- Tryb wywoływania wyników pomiarów : Nacisnąć przycisk START , aby wejść w tryb przypomnienia pomiarów, podczas gdy termometr jest wyłączony. Wyświetli się ikona «°C» lub «°F», a symbol pamięci «M» zacznie migać.
- Wynik ostatniego pomiaru : Nacisnąć i zwolnić przycisk START , aby przypomnieć ostatni pomiar. Wyświetli się symbol pamięci «M».
- Odczyty wyświetlane kolejno: Aby uzyskać kolejne odczyty naciskaj i zwalniaj przycisk START , aby przypomnieć kolejno 30 ostatnich pomiarów.
- Po uzyskaniu 30 kolejnych pomiarów wielokrotne naciśnięcie przycisku START spowoduje powrót do pierwszego.

9. KOMUNIKATY O BŁĘDACH

- **Zmierzona temperatura jest zbyt wysoka** : wyświetla się «H», jeśli zmierzona temperatura jest wyższa niż 42,2°C/108,0°F w trybie pomiaru temp. ciała lub 100°C/212°F w trybie pomiaru temp. obiektu.
- **Zmierzona temperatura jest zbyt niska** : wyświetla się «L», jeśli zmierzona temperatura jest niższa niż 34,0°C/93,2°F w trybie pomiaru temp. ciała lub 0°C/32°F w trybie pomiaru temp. obiektu.
- **Temperatura otoczenia zbyt wysoka** : wyświetla się «H» wraz z symbolem stopnia, jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 40,0°C/104,0°F.
- **Temperatura otoczenia zbyt niska** : wyświetla się «L» wraz z symbolem stopnia, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 16,0°C/60,8°F w trybie pomiaru temp. ciała lub 5,0°C/41,0°F w trybie pomiaru temp. obiektu.
- **Pojawia się znak Err** - błąd funkcji : Błąd systemu.
- Wyświetlacz jest ciemny (pusty) : Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone. Sprawdzić również biegunowość baterii (<-> i <->).
- **Wskaźnik rozładowania baterii** : Jeśli na wyświetlaczu znajduje się jedynie ikona «▼», należy niezwłocznie wymienić baterie.

10. CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCYJA

- Do czyszczenia obudowy termometru oraz sondy należy użyć wacika lub bawełnianej ściereki nasączonej alkoholem (izopropyl 70%). Nie należy dopuścić do przedostania się płynu do wnętrza termometru. Nie stosować środków czystości o właściwościach ściernych, rozcieńczalników lub benzenu oraz nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w detergentach. Zachować ostrożność, aby nie zarysować soczewki sondy i wyświetlacza.

11. WYMIANA BATERII

- Do urządzenia dołączono 2 nowe baterie 1,5 V AAA o długiej żywotności. Baterie należy wymienić, jeśli na wyświetlaczu znajduje się jedynie ikona «▼» . Wymienić baterię, uważając na prawidłową biegunowość, zgodnie z symbolami widocznymi w komorze baterii.

Urządzenie spełnia wymagania zawarte w Dyrektywie Wyrobów Medycznych 93/42/EEC. Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych wyrobu. **Zaleca się wykonywanie przeglądu technicznego co dwa lata.**

INFORMACJE NA TEMAT ZGODNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ znajdują się na stronie diagnosis.pl/normy/FC500



Baterie i urządzenia elektroniczne należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zawierają one składniki niebezpieczne dla środowiska. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów, uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Jeśli masz wątpliwości, gdzie oddać zużyty aparat skontaktuj się z firmą Diagnosis.

12. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ	Termometr bezdotykowy Dr Check FC500
Zakres pomiaru	tryb pomiaru temp. ciała: 34,0-42,2 °C (93,2-108 °F) tryb pomiaru temp. obiektu: 0-100 °C (32-212 °F)
Rozdzielczość	0,1 °C / 0,2 °F
Dokładność pomiaru	w warunkach laboratoryjnych: ±0,2 °C, 36,0-39,0 °C (±0,4 °F, 96,8-102,2 °F)
Wyświetlacz	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny, 4 cyfry plus znaki specjalne.
Sygnaty dźwiękowe	Urządzenie jest włączone i gotowe do pomiaru: 1 krótki sygnał dźwiękowy. Zakończenie pomiaru: 1 krótki sygnał dźwiękowy (1 s), jeśli wynik jest niższy niż 37,5 °C (99,5 °F); 10 krótkich sygnałów dźwiękowych, jeśli wynik jest równy lub wyższy. Błąd systemu lub awaria: 3 krótkie sygnały dźwiękowe.
Pamięć	30 ostatnich pomiarów
Podświetlenie	Wyświetlacz jest podświetlony na ZIELONO przez 4 sekundy, jeśli pomiar zakończono niższym niż 37,5 °C (99,5 °F). Wyświetlacz jest podświetlony na CZERWONO w „trybie pomiaru ciała” przez 1 sekundę, jeśli pomiar zakończono wynikiem równym lub wyższym niż 37,5 °C (99,5 °F).
Warunki pracy	pomiar temp. ciała: 16 - 40 °C (60,8 - 104 °F) pomiar temp. obiektu: 5 - 40 °C (41 - 104 °F) wilgotność względna: 25 - 95 % ciśnienie atmosferyczne: 800 - 1060 hPa
Warunki transportu i przechowywania	temperatura: -20 - 50 °C (-4 - 122°F) wilgotność względna: 15 - 95 % ciśnienie atmosferyczne: 800 - 1060 hPa
Auto wyłączenie	Po ok. 1 minucie od wykonania ostatniego pomiaru
Klasyfikacja	Typ BF
Klasyfikacja IP	IP22: Ochrona przed dostępem do niebezpiecznych części (wykonano test dla palca o średnicy 12 mm i 80 cm długości). Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm i większej. Ochrona przed pionowym opadem kropli wody przy obudowie nachylonej do 15°. Pionowy opad kropel nie powinien oddziaływać szkodliwie na urządzenie przy jego nachyleniu w obie strony do 15°.
Baterie	2 x 1,5 V, rozmiar AAA
Wymiary	150 x 40 x 39 mm
Ciężar	81 g (z bateriami), 56 g (bez baterii)
Zawartość opakowania	termometr, etui, instrukcja użycia, 2 baterie AAA

WYJAŚNIENIE UŻYTYCH SYMBOLI

SN	Numer seryjny		Ostrzeżenia
	Typ BF - izolacja przed porażeniem elektrycznym		Chronić przed słońcem
	Data produkcji		Chronić przed wilgocią
	Wytwórca		Zasilanie
Rev.	Data ostatniej aktualizacji		Numer katalogowy
	Zapoznaj się z instrukcją użycia		

INFOLINIA

CZYNNIA:
poniedziałek - piątek
W GODZINACH:
8.00 - 16.00

800 70 30 11
dla telefonów stacjonarnych
połączenie bezpłatne

+48 85 874 69 28
dla telefonów komórkowych
(koszt połączenia ponosi
dzwoniący zgodnie z taryfą
operatora)

Diagnosis S.A.
ul. Gen. W. Andersa 38A
15-113 Białystok, Polska
www.diagnosis.pl

CE 0197

REF 5057

KARTA GWARANCYJNA

NAZWA URZĄDZENIA

MODEL

NUMER FABRYCZNY

DATA SPRZEDAŻY

WARUNKI GWARANCJI

- Diagnosis S.A. udziela gwarancji:
 - 24 miesiące na termometr FC500
 - Wady sprzętu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 21 dni. Termin liczy się od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu.
- Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na wolny od wad w przypadku gdy:
 - naprawa nie została wykonana w terminie określonym w punkcie 1
 - uprawniony punkt serwisowy stwierdził wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia
 - w okresie gwarancji wykonane zostały 4 naprawy, a sprzęt nadal wykazuje wady
 - uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem.Pojęcie naprawa nie obejmuje czynności związanych ze sprawdzeniem i czyszczeniem sprzętu.
- Gwarancją nie są objęte: baterie, wyroby z nieczytelnym lub zniszczonym numerem fabrycznym, uszkodzenia powstałe w skutek niezgodnego z instrukcją obsługi użytkownika i przechowywania, dostanie się do wnętrza płynów lub ciał obcych, przepięć w sieci zasilającej, naprawy przez osoby niepowołane oraz zdarzeń losowych.
- Wadliwy sprzęt nabywca powinien dostarczyć na adres serwisu głównego.
- Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- Jedyną podstawą uprawnień gwarancyjnych jest karta gwarancyjna z wpisaną datą sprzedaży, pieczętką i podpisem sprzedawcy. Karta niewypełniona, źle wypełniona, ze śladami poprawek i wpisów przez osoby nieupoważnione, nieczytelna w skutek zniszczenia - jest nieważna.

UWAGA! Przed wysyłką urządzenia do naprawy prosimy o uprzednie jego wyczyszczenie z wszelkiego rodzaju zabrudzeń.

ADNOTACJE PUNKTU SERWISOWEGO

L.p.	data zgłoszenia	data naprawy	gwarancję przedłużono do	opis czynności	pieczętka i podpis wykonawcy